

METADATA

General:

Author ID: 0609

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of Alena - ID: 1_Alena

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: A2

Vocabulary control: B1

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: A2

Learner text:

Milá Aleno!

Děkuji Ti mnohokrát za Tvůj email. Studium je ještě hezké, protože mám hodně času až do té doby, když diplom musí být dodán. V dovolu navštívím moje přátele v Berlíně. Asi podíváme se na muzeum nebo galerii.

Těším se na Tvůj návštěvu. Zvu Tebe na mě doma. Co říkáš, měla bys čas odpoledně? Kdy přijdeš? Chtěla bych jít pro Tebe. Kdy musím být na nádraží? Mám ještě otázky: Kdy jsou prázdninové kurzy češtiny? Co stojí kurz? Asi mi můžeš poslat inzerát. To by bylo hodně milé! Věra byla starý koncert v kostele Frauenkirche. Poslouchala jsem a dneska mám každou melodií v uchu. Ráda bych tam také hrála, ale myslím, že jsem moc špatná. Můj příští koncert je 14. dubna v kostele Dreikönigskirche v Drážďanech. Asi Ty jsi už zde? Těším se, že přijdeš! To je všechno, protože musím dělat ještě práci pro diplom.

Zatím ahoj, zdravím Tebe srdečně!

Tvoje Dana

Target hypothesis 1:

Milá Aleno! Děkuji Ti mnohokrát za Tvůj e-mail. Studium je ještě hezké, protože mám hodně času až do muzea nebo galerie. Těším se na Tvou návštěvu. Zvu Tebe na mě domů. Co říkáš, měla bys čas jsou prázdninové kurzy češtiny? Co stojí kurz? Asi mi můžeš poslat inzerát. To by bylo hodně milé! Věra byla starý koncert v kostele Frauenkirche. Poslouchala jsem a dneska mám každou melodií v uchu. Ráda bych tam hrála také, ale myslím, že jsem moc špatná. Můj příští koncert je 14. dubna v kostele Dreikönigskirche v Drážďanech. Ty asi budeš už zde? Těším se, že přijdeš! To je všechno, protože musím dělat ještě práci pro diplom. Zatím ahoj, zdravím Tebe srdečně! Tvoje Dana

Target hypothesis 2:

Milá Aleno ! Děkuji Ti mnohokrát za Tvůj e-mail . Studium je ještě hezké , protože mám hodně času až do té doby , kdy diplomka musí být dodána . O dovolené navštívím moje prázdniny v Berlíně . Asi se podíváme do muzea nebo galerie . Těším se na Tvou návštěvu . Zvu Te ke mně domů . Co říkáš , měla bys nějaké prázdninové kurzy češtiny ? Kolik stojí kurz ? Asi mi můžeš poslat inzerát . To by bylo hodně milé ! Včera byl starý koncert v kostele Frauenkirche . Poslouchala jsem a dneska mám všechny melodie v uchu . Ráda bych tam hrála také , ale myslím , že jsem moc špatná . Můj příští koncert je 14. dubna v kostele Dreikönigskirche v Drážďanech . Ty asi budeš už zde ? Měla bych velkou radost ! To je všechno , protože musím dále ještě pracovat pro diplomku . Zatím ahoj , zdravím Te srdečně ! Tvoje Dana